



Cad atá sa Díbhinn Teaghlaigh um Fhilleadh ar an Obair?

Cuidíonn scéim na Díbhinne Teaghlaigh um Fhilleadh ar an Obair (BTWFD) le teaghlaigh bogadh ó chosaint shóisialta go hobair. Tugann sé tacaíocht airgeadais do dhaoine a bhfuil leanaí cáilithe acu agus atá fostaithe nó féinfhostaithe nó a théann i mbun fostaíochta nó féinfhostaíochta agus cabhraíonn sé leo deireadh a chur lena n-éileamh ar íocaíocht Cuardaitheora Poist nó ar Íocaíocht Teaghlaigh Aontuismitheora.

Má cháilíonn tú, gheobhaidh tú íocaíocht sheachtainiúil ar feadh suas le dhá bhliain. Don chéad bhliain gheofar 100% den mhéadú um leanbh cáilithe suas go dtí uasmhéid de cheathrar leanaí. Laghdóidh sé sin go 50%, nó leath an mhéid sin, don dara bliain.

Cé a cháilíonn don Díbhinn Teaghlaigh um Fhilleadh ar an Obair?

Féadfaidh tú cáiliú le haghaidh BTWFD má tá tú faoi bhun 66 bliain d'aois má íocadh leat ar son leanaí ar cheann de na hÍocaíochtaí seo a leanas:

- Íocaíocht Teaghlaigh Aontuismitheora (OFP);
- Íocaíocht Idirthréimhseach Cuardaitheora Poist (JST); nó
- Sochar nó Liúntas Cuardaitheora Poist ar feadh 12 mhí ar a laghad san iomlán agus ar feadh 6 mhí ar a laghad sa bhliain dheireanach.

Ní mór duit féin nó do chéile, do pháirtneir sibhialta nó do chomhchónaitheoir imeacht éirí as cosaint shóisialta freisin, seachas an Íocaíocht do Theaghlaigh i bhFostaíocht (WFP) agus Sochar Linbh (CB), ar cheann de na cúiseanna seo a leanas:

- Tá tú/sé/sí i bhfostaíocht nó ag dul i mbun fostaíochta, **nó**
- Tá tú/sé/sí i bhféinfhostaíocht nó ag dul i mbun féinfhostaíochta.

Nóta: Is íocaíocht de réir tástála acmhainne í an Íocaíocht do Theaghlaigh i bhFostaíocht (WFP) agus ní bhíonn sí iníoctha ach amháin sa chás go n-oibríonn duine 38 uair nó níos mó gach coicís. Is féidir BTWFD a íoc le WFP agus ní bhíonn tionchar aige ar thástáil acmhainne an WFP.

An Díbhinn Teaghlaigh um Fhilleadh ar an Obair agus an Pinsean Stáit Solúbtha

D'éirigh an Pinsean Stáit (Ranníocach) níos solúbtha agus beidh tú in ann do phinsean a fháil ag aois ar bith idir 66 agus 70 bliain d'aois. Má roghnaíonn tú do phinsean a éileamh níos déanaí ná 66 bliain d'aois, tabharfaidh sé deis duit leanúint ar aghaidh ag obair chun ranníocaíochtaí ÁSPC a fháil, rud a d'fhéadfadh do ráta pearsanta íocaíochta a mhéadú nó a d'fhéadfadh cabhrú le coinníollacha cáilitheacha an Phinsin Stáit (Ranníocach) a chomhlíonadh.

I ndiaidh duit 66 bliain a bhaint amach, ní mór duit foirm iarratais pháipéir a úsáid chun iarratas a dhéanamh ar an Díbhinn Teaghlaigh um Fhilleadh ar an Obair. Is féidir an fhoirm iarratais pháipéir sin a fháil ó d'Ionad Intreo áitiúil nó ón Oifig Brainse Leasa Shóisialaigh.

Conas is féidir an fhoirm seo a chomhlánú?

Tá sonraí ar chúl an leathanaigh seo ar féidir úsáid a bhaint astu mar threoir chun an fhoirm seo a chomhlánú. Le do thoil:

- scríobh le peann gránbhiorach **dubh** bain úsáid as **ceannlitreacha** agus cuir an litir **X** sna boscaí cúí;
- freagair na ceisteanna go léir a bhaineann leat i gCodanna 1 go 6 agus sínigh an dearbhú i gCuid 7;
- iarr ar d'fhostóir Cuid 8 a chomhlánú agus í a shíniú, dáta a chur léi agus í a stampáil.

Conas is féidir liom iarratas a dhéanamh?

Chun iarratas a dhéanamh, líon an fhoirm seo agus seol ar ais í, mar aon leis na doiciméid tacaíochta ábhartha, chuig d'Ionad Intreo áitiúil nó d'Oifig Brainse Leasa Shóisialaigh áitiúil. Is féidir leat ainm agus seoladh d'Ionad Intreo áitiúil nó d'Oifig Brainse Leasa Shóisialaigh áitiúil a fháil ag www.gov.ie/intreocentres

Conas is féidir liom cabhair agus tuilleadh eolais a fháil?

Má theastaíonn aon chabhair uait chun an fhoirm seo a chomhlánú, téigh i dteagmháil le d'Ionad Intreo áitiúil, le hOifig Brainse Leasa Shóisialaigh nó le haon Ionad Faisnéise do Shaoránaigh. Is féidir leat ainm agus seoladh d'Ionad Intreo nó d'Oifig Leasa Shóisialaigh áitiúil a fháil ag www.gov.ie/intreocentres

Chun tuilleadh eolais a fháil, tabhair cuairt ar www.gov.ie/BWFD

Conas an fhoirm seo a chomhlánú

Chun cabhrú linn d'iarratas a phróiseáil, scríobh litreacha agus uimhreacha go soiléir agus bain úsáid as bosca amháin do gach ceann acu. Féach ar na samplaí thíos.

Cuid 1

Do shonraí

1. Uimhir PSP:

1	2	3	4	5	6	7	T	
---	---	---	---	---	---	---	---	--

2. Teideal, cuir isteach **X** nó sonraigh:

Uasal Bean Uas Eile

3. Sloinne:

M	U	R	P	H	Y														
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

4. Céadainmneacha:

M	A	U	R	E	E	N													
---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

5. Do chéad ainm mar atá sé ar do theastas breithe:

M	A	R	Y																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

6. Dáta breithe:

2	8	0	2	1	9	7	0
L	L	M	M	B	B	B	B

7. Seoladh:

1		S	R	Á	I	D		L	I	A	M								
---	--	---	---	---	---	---	--	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

N	A		C	O	R	R	A												
---	---	--	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

C	I	L	L		A	I	R	N	E										
---	---	---	---	--	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Contaie

C	I	A	R	R	A	Í		
---	---	---	---	---	---	---	--	--

Éirchód

C	1	5	A	9	6	V
---	---	---	---	---	---	---

8. Uimhir theileafóin:

0	8	8	1	2	3	4	5	6	7				
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

Nóta: D'fhéadfaimis teachtaireacht téacs a sheoladh chugat maidir le d'éileamh dá gcuirfeá isteach d'uimhir theileafóin.

9. Seoladh ríomhphoist:

M	M	U	R	P	H	Y	@	W	E	L	F	A	R	E	.	I	E		
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SAMPLA



Cuid 1

Do shonraí

1. Uimhir PSP:

2. Teideal, cuir isteach
X nó sonraigh:Uasal Bean Uas Eile

3. Sloinne:

4. Céadainmneacha:

5. Do chéad ainm mar atá sé ar
do theastas breithe:

6. Dáta breithe:

L L M M B B B B

7. Seoladh:

Contae

Éirchód

8. Uimhir theileafóin:

Nóta: D'fhéadfaimis teachtaireacht téacs a sheoladh chugat maidir le d'éileamh dá gcuirfeá isteach d'uimhir theileafóin.

9. Seoladh ríomhphoist:

10. An bhfaigheann do chéile, do pháirtneir sibhialta nó do
chomhchónaitheoir aon íocaíocht ón roinn seo nó íocaíocht
ar bith le haghaidh cúrsa oiliúna, oideachais nó fostaíochta
atá á reáchtáil ag an roinn seo?

Faigheann

Ní fhaigheann

Má **fhaigheann**, luaigh le do thoil:

Ainm na híocaíochta:

An méid a fhaigheann sé/sí: € , . sa tseachtain**Nóta:** Is féidir bileog pháipéir ar leith a úsáid le haghaidh aon fhaisnéis bhreise is mian leat a sholáthar.

Cuid 2

Do shonraí fostaíochta nó féinfhostaíochta

11. An bhfuil tú nó do chéile, do pháirtneír sibhialta nó do chomhchónaitheoir:

I bhfostaíocht nó ag cur tús le fostaíocht?

Tá

Níl

I bhféinfhostaíocht nó ag cur tús le féinfhostaíocht?

Tá

Níl

Má **tá**, luaigh le do thoil:

Dáta tosaigh na fostaíochta:

L L

M M

B B B B

NÓ

Dáta tosaigh na féinfhostaíochta:

L L

M M

B B B B

Tabhair ainm agus seoladh an fhostóra nó sonraí na féinfhostaíochta le do thoil:

Cuid 3

Dearbhú féinfhostaíochta

Dáta tosaigh na féinfhostaíochta:

L L

M M

B B B B

Dearbhaím go bhfuil mé féinfhostaithe. Ceanglaím mo dheimhniú clárúcháin féinfhostaíochta ó Oifig na gCoimisinéirí Ioncaim.

Dáta:

L L

M M

B B B B

Do shíniú, ní i gceannlitreacha.

Rabhadh: Má dhéanann tú ráiteas bréagach nó má choinníonn tú eolas siar, d'fhéadfaí tú a ionchúiseamh agus fíneáil nó téarma príosúin a ghearradh ort, nó an dá rud.

12. An bhfuair tú íocaíocht Díbhinne Teaghlaigh um Fhilleadh ar an Obair roimhe seo?

Má **bhfuair**, tabhair sonraí le do thoil:

13. Seachas Sochar Linbh nó Íocaíocht do Theaghlaigh i bhFostaíocht, cad í an íocaíocht leasa shóisialaigh is déanaí atá á fáil agat?

Ainm na híocaíochta:

Méid seachtainiúil: € , .

14. An bhfuil tú díreach tar éis aon cheann de na cúrsaí nó scéimeanna seo a leanas a fhágáil?

An cineál cúrsa nó scéime	Má tá (X)	An dáta ar thosaigh tú an cúrsa nó an scéim	An dáta ar chríochnaigh tú an cúrsa nó an scéim
Cúrsa oiliúna lánaimseartha SOLAS nó BOO	<input type="checkbox"/>	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> L L M M B B B B	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> L L M M B B B B
Fostaíocht Phobail (CE)	<input type="checkbox"/>	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> L L M M B B B B	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> L L M M B B B B
An Scéim Shóisialta Tuaithe (RSS)	<input type="checkbox"/>	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> L L M M B B B B	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> L L M M B B B B
TÚS	<input type="checkbox"/>	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> L L M M B B B B	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> L L M M B B B B
Liúntas um Fhilleadh ar an Oideachas	<input type="checkbox"/>	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> L L M M B B B B	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> L L M M B B B B
Scéim Deiseanna Oiliúna Gairmoideachais (VTOS)	<input type="checkbox"/>	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> L L M M B B B B	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> L L M M B B B B
An Clár Socrúcháin Taithí Oibre (WPEP)	<input type="checkbox"/>	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> L L M M B B B B	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> L L M M B B B B

Cuid 5

Do shonraí íocaíochta

Molann an roinn íocaíocht dhíreach a dhéanamh le do chuntas reatha, taisce nó coigiltis in institiúid airgeadais. Is é seo an rogha is fearr duit mar is féidir leat d'íocaíocht a fháil ag am agus áit a oireann duit. Is gá do d'ainm a bheith ar an gcountas nó a bheith i gcomhúinéireacht agat le duine/daoine eile.

Institiúid Airgeadais

Tá na sonraí seo a leanas a iarrtar thíos priontáilte ar ráitis ó d'institiúid airgeadais.

Ainm na hinstitiúide airgeadais:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Uimhir Idirnáisiúnta Chuntas Bainc (IBAN):

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Ainmneacha na sealbhóirí cuntas:

Ainm 1:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Ainm 2, más ann:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Cuid 6

Sonraí faoi do leanaí

15. Cé mhéad leanbh cleithiúnach atá agat?

--	--

faoi 18 mbliana d'aois.

--	--

Idir 18 mbliana d'aois agus 22 bliain d'aois in oideachas lánaimseartha.

Leanbh 1

Sloinne:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Céadainmneacha:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Uimhir PSP:

--	--	--	--	--	--	--	--

Leanbh 2

Sloinne:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Céadainmneacha:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Uimhir PSP:

--	--	--	--	--	--	--	--

Leanbh 3

Sloinne:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Céadainmneacha:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Uimhir PSP:

--	--	--	--	--	--	--	--

Leanbh 4

Sloinne:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Céadainmneacha:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Uimhir PSP:

--	--	--	--	--	--	--	--

Tábhachtach: Is é an t-uaslíon leanaí atá iníoctha ar éileamh BTWFD ná ceathrar. Is féidir bileog pháipéir ar leith a úsáid le haghaidh tuilleadh sonraí más gá.

Cuid 7

Dearbhú

Is mian liom an Díbhinn Teaghlaigh um Fhilleadh ar an Obair a éileamh agus a dhearbhú go bhfuil an t-eolas atá tugtha agam ar an bhfoirm seo fíor agus iomlán. Tuigim má bhíonn aon chuid den eolas a chuirim ar fáil bréagach nó míthreorach nó má theipeann orm aon eolas ábhartha a nochtadh, go mbeidh orm aon íocaíocht a fhaighim ón roinn a aisíoc agus go bhféadfar mé a ionchúiseamh. Geallaim go gcuirfidh mé an roinn ar an eolas láithreach faoi aon athrú ar mo chúinsí a d'fhéadfadh difear a dhéanamh do mo theidlíocht leanúnach.

Dáta:
L L M M B B B B

Do shíniú, ní i gceannlitreacha.

Rabhadh: Má dhéanann tú ráiteas bréagach nó má choinníonn tú eolas siar, d'fhéadfaí tú a ionchúiseamh agus fíneáil nó téarma príosúin a ghearradh ort, nó an dá rud.

Cuid 8

Dearbhú ón bhfostóir

Ní mór ach d'fhostóir an chuid seo a chomhlánú.

Deimhním go bhfuil an duine atá ainmnithe thíos fostaithe agam.

Céadainm:

Sloinne:

Uimhir PSP:

An dáta ar thosaigh a f(h) ostaíocht:
L L M M B B B B

Teideal a p(h)oisit:

Stampa oifigiúil an fhostóra

Do shíniú, ní i gceannlitreacha.

Dáta:
L L M M B B B B

Do phost sa chomhlacht nó san eagraíocht:

Seoladh:

Contae

Éirchód

Uimhir Chláraithe an Fhostóra:

Uimhir theileafóin:

Seoladh ríomhphoist:

Rabhadh: Má dhéanann tú ráiteas bréagach nó má choinníonn tú eolas siar, d'fhéadfaí tú a ionchúiseamh agus fíneáil nó téarma príosúin a ghearradh ort, nó an dá rud.

Le haghaidh úsáid oifigiúil amháin

Ráta íocaíochta seachtainiúil
roimh BTWFD:

€ , .

Líon na leanaí a íocadh
ar éileamh:

Ráta an BTWFD iníochta:

€ , .

Stampa oifigiúil

Síniú an oifigigh bhreithiúnachta, ní i gceannlitreacha.

Dáta:

L L

M M

B B B B

Ráiteas um Chosaint Sonraí

Riarann an Roinn Coimirce Sóisialaí córas cosanta sóisialta na hÉireann. Ceanglaítear ar chustaiméirí sonraí pearsanta a chur ar fáil ionas go mbeifear in ann a n-incháilitheacht d'íocaíochtaí agus sochair ábhartha a chinneadh. Féadfar sonraí pearsanta a mhalartú le ranna agus gníomhaireachtaí rialtais eile i gcás ina bhforáiltear dó sin le dlí. Tá ár mbeartas um chosaint sonraí ar fáil ag www.gov.ie/dsp/privacystatement nó i gcóip chrua.

Is mar threoir amháin a bheartaítear mínithe agus téarmaí a úsáidtear san fhoirm seo agus ní léirmhíniú dlíthiúil iad.